

## 1. Bakgrunn

Disse generelle vilkår gjelder for de tjenester som PayEx leverer Oppdragsgivere iht. signert Inkassoavtale og utgjør ett av bilagene iht. denne.

## 2. Tjenesten

### 2.1

PayEx skal profesjonelt på oppdrag av Oppdragsgiveren utføre inkassoservice, OBSion og eventuell annen tjeneste som angis på Inkassoavtalens forside. Tjenesten utføres iht. generelle vilkår og tjenestebeskrivelse, samt iht. PayEx til enhver tid gjeldende rutiner. All inkassobehandling er underlagt merverdiavgift.

### 2.2

Tjenesten omfatter fordringer som er oppstått i Oppdragsgiverens sedvanlige virksomhet og utføres overfor skyldner som er bosatt i Norge, om ikke annet avtales særskilt

### 2.3

Tjenesten omfatter, om ikke annet avtales særskilt, Oppdragsgiverens samtlige inkassosaker med de begrensninger som angitt i punkt 2.2 og 2.4. Oppdragsgiveren har iht. denne Avtale ingen anledning til å behandle inkassosaker som er levert PayEx, såkalt egeninkasso.

### 2.4

Oppdragsgiveren er ansvarlig for at fordringer som omfattes av Tjenesten ikke er omtvistet eller uriktige, samt at urimelige avtalevilkår ikke benyttes. Oppdragsgiveren er ansvarlig for at skyldner er korrekt identifisert og for at inkassovarsel er sendt skyldner iht. Inkassoloven, samt at varselet er forfalt uten at Oppdragsgiver har mottatt oppgjør eller innsigelser mot kravet.

### 2.5

Tjenesten utføres iht. de til enhver tid gjeldende lover, forskrifter og generelle råd som Finanstilsynet, Datatilsynet eller annen myndighet pålegger PayEx. PayEx har rett til å avslutte ett oppdrag dersom administrasjon av inkassosaken etter PayEx vurdering strider mot lov eller myndighets forskrift eller råd.

## 3. Underleverandør

PayEx har rett til å benytte underleverandør for utførelse av hele eller deler av Tjenesten. Om underleverandør benyttes har PayEx rett til å la denne fakturere Oppdragsgiveren for utførte tjenester. Betaling skal ved slike forhold skje direkte til underleverandøren.

## 4. Priser, betalingsvilkår m.m.

### 4.1

Oppdragsgiveren plikter å forholde seg til PayEx priser for Tjenesten som fremgår av Inkassoavtalens første side, samt den til enhver tid gjeldende standardprisliste. Utover dette gjelder det som er angitt i punkt 5.8-5.10 og 19.3.

### 4.2

Betalingsvilkår hos PayEx er fjorten (14) dager netto. Faktureringsavgift tilkommer. Ved forsinket betaling tilkommer påminnesavgift og forsinkelsesrente iht. forsinkelsesrenteloven § 2-3.

### 4.3

PayEx har rett til å foreta motregning av eventuelle ubetalte

forfalte fakturaer og andre eventuelle ubetalte forfalte krav fra PayEx, ved enhver remittering, med innbetalinger mottatt på Oppdragsgiverens fordringer.

### 4.4

Alle innbetalinger fra skyldner skjer til PayEx sin klientkonto. Remittering til Oppdragsgiver skjer snarest eller etter avtale. Eventuell rente på klientkonto tilfaller PayEx.

### 4.5

De priser som er angitt på Inkassoavtalens første side kan justeres hvert år. Justering kan skje første gangen tolv (12) måneder etter at Inkassoavtalen er trådt i kraft med unntak av endringer i rammevilkår fastsatt av myndighetene, bl.a. inkassosats og rettsgebyrsats som har omgående virkning. PayEx følger reguleringer fastsatt av myndighetene.

## 5. PayEx inkasso

### 5.1

Gjennom denne avtalen gir PayEx Oppdragsgiveren en rasjonell og effektiv behandling av forfalte pengekrav som til enhver tid oppfyller kravene i inkassolovgivningen.

### 5.2

PayEx bistår Oppdragsgiveren rådgivning ut fra egen kompetanse innenfor kredittsalg for å bidra til lavere kredittkostnader.

### 5.3

Inkassosaker som Oppdragsgiveren sender til PayEx skal oppfylle kravene i punkt 2.2, 2.3 og 2.4.

### 5.4

PayEx krever skyldner for Oppdragsgivers regning. Kravet omfatter hovedstol, renter, inkassosalær og eventuelt andre påløpte omkostninger.

### 5.5

PayEx beregner etterskuddsrente fra forfall på Oppdragsgivers vegne iht. dokumenterte salgsbetingelser eller de til enhver tid lovbestemte rentesatser.

### 5.6

Om skyldner bestrider kravet eller gjør annen innvending mot fordringen, er den part som har mottatt slik informasjon pliktig til å umiddelbart underrette den andre parten om dette.

### 5.7

Oppdragsgiver skal omgående underrette PayEx om direktebetalinger, krediteringer, henstand, avdragsordninger eller andre avtaler som Oppdragsgiveren gjør med skyldner gjeldende fordringen.

### 5.8

Tariffmessig inkassosalær innbetalt fra skyldner tilfaller PayEx. Kostnader i forbindelse med inndrivelse av Oppdragsgiverens krav beregnes iht. den gjeldende standardprisliste. Ved delbetaling fra skyldner dekkes innbetalt beløp etter følgende rekkefølge:

1. Rettsgebyr. 2. Inkassosalær. 3. Hovedstol. 4. Renter med mindre annet er avtalt.

## 5.9

PayEx forskutterer for Oppdragsgiverens regning de rettsgebyrer som kreves for å forfølge fordringen via rettsapparatet. De forskutterte og ikke innbetalte rettgebyrer faktureres Oppdragsgiver en gang pr. måned. Om PayEx begjærer, skal Oppdragsgiveren stille depositum som tilsvare Oppdragsgiverens gjennomsnittelige rettslige utlegg/kostnad i løpet av de siste 6 måneder. Depositumet justeres hver 6. måned hvor kreditering, alternativt debitering skjer.

## 5.10

Om Oppdragsgiveren avbryter rettslig pågang og/eller ettergir krav overfor Skyldner gjeldende avgifter og salær som er påløpt pga. rettslig pågang, debiteres Oppdragsgiveren for disse.

## 5.11

Underskrevet Inkassoavtale gir PayEx fullmakt til å utta stevning, sende konkursvarsel, evt. konkursbegjæring, samt øvrige tiltak som er nødvendig for å sikre inndriving av Oppdragsgivers krav. Slike tiltak skal alltid forhåndsgodkjennes av Oppdragsgiveren.

## 5.12

Dersom Oppdragsgiver tilbakekaller sin portefølje av aktive inkassosaker, vil Oppdragsgiver faktureres for påløpt rettsgebyr og salær som er presentert sluttkunde iht. den til enhver tid gjeldende salærberegning jfr. Inkassoforskriften.

## 6. Håndtering av filer, systembeskyttelse m.m.

## 6.1

For å effektivt sende, motta, hente, logge og lagre filer, skal Partene på egen bekostning, ivareta og vedlikeholde system, software og service som er påkrevet.

## 6.2

Partene skal på egen bekostning gjennomføre de tester som behøves for å kontrollere og overvåke at system, service og overføring fungerer slik som er avtalt i Inkassoavtalen.

## 6.3

En fil skal anses å ha kommet frem til mottagende part når den er tilgjengelig på anvist nettverksadresse.

## 6.4

Oppdragsgiveren har rett til å gi fullmakt til andre om å sende og hente filer iht. Inkassoavtalen. Dersom Oppdragsgiveren gir slik fullmakt til tredje person, er Oppdragsgiveren ansvarlig for dennes tiltak som om Oppdragsgiveren selv utfører tiltakene.

## 6.5

Oppdragsgiveren skal følge PayEx til enhver tid gjeldende forskrifter og anvisninger gjeldende sendte og mottatte filer. Om teknisk beskrivelse utarbeides og vedlegges Inkassoavtalen, skal denne følges.

## 6.6

Part som mottar filer, skal kvittere disse så snart de finnes tilgjengelig i dennes informasjonssystem eller ved anvist nettverksadresse om sendende part krever dette. PayEx logger innkommende filer.

## 6.7

Om mottageren finner at fil er beheftet med teknisk feil eller på annet måte avviker fra den standard som er avtalt, skal mottageren umiddelbart underrette avsenderen om dette. Det pålegger den sendende part å korrigere fremtidige feil. Utføres korrigering av mottagende part og/eller medvirker mottagende part ved korrigering av filer, skal rimelig erstatning utgå under forutsetning av at sendende part skriftlig har godkjent at mottagende part har utført korrigeringen.

## 6.8

Partene skal foreta passende tiltak slik at filer og system ikke er tilgjengelige for andre enn gjeldende personer, er beskyttet mot endring, skade eller tap, at spredning av datavirus eller lignende forhindres, samt beskyttelse av behandlede personopplysninger. Brukernavn og passord er konfidensiell informasjon og skal oppbevares på et trygt sted.

## 7. Starttidspunkt og tilgjengelighet

## 7.1

PayEx forplikter seg til å stille Tjenesten til rådighet fra og med det tidspunktet som angitt på Inkassoavtalens første side eller som fremkommer av tidsplan som er avtalt mellom partene. Om Oppdragsgiver ikke fullfører sine forpliktelser for at Tjenesten skal kunne starte, har PayEx rett til å fremskynde starttidspunktet.

## 7.2

PayEx normale arbeidstid er hverdager mellom kl 08-1600 (CET)

## 7.3

PayEx forbeholder seg retten til å innstille sin virksomhet dagen før helligdag, ved såkalte inneklemtedager mellom to helligdager eller hvis PayEx personal gjennomgår utdanning.

## 8. PayEx InfoCenter

## 8.1

Ved bestilling av PayEx InfoCenter vil Oppdragsgiveren motta sikkerhetsbrikke og passord. Dette får under ingen omstendighet overlates til, eller benyttes av personer uten gyldig brukertilgang. Dersom det er mistanke om at sikkerhetsbrikke og/eller passord er på avveie skal dette umiddelbart meddeles PayEx. Sikkerhetsbrikke(r) skal returneres til PayEx uoppfordret dersom Inkassoavtalen avsluttes.

## 8.2

Ved avtale om PayEx Infocenter har kontaktperson oppgitt i avtalen, full brukertilgang, samt endringstillatelse dersom ikke annet er nevnt særskilt i avtalen. Endring eller tilbakekalling av tilgang(er) skal skje skriftlig.

## 8.3

PayEx forbeholder seg retten til, uten samtykke fra Oppdragsgiveren, å gjøre endringer i system og rutiner for verifisering av tilganger til PayEx InfoCenter.

## 8.4

Oppdragsgiveren er ansvarlig for skade og/eller tap som er en

direkte eller indirekte følge av at PayEx InfoCenter-materiell er tilkommet uberettigede, eller utnyttet på en utilbørlig eller feilaktig måte.

#### 8.5

Oppdragsgiveren får ikke utnytte informasjon eller tjenester formidlet gjennom PayEx InfoCenter i strid med opphavsrettigheter eller annen rett som tilhører PayEx.

#### 8.6

PayEx er ikke ansvarlig for skade eller tap som oppstår som følge av teknisk driftsavbrudd eller andre forstyrrelser.

#### 8.7

Opplysninger fra PayEx InfoCenter kan ikke benyttes for å innhente kredittopplysninger.

#### 8.8

PayEx logger transaksjoner som skjer i systemet av sikkerhets- og utredningsårsaker. Dette gjelder blant annet opplysninger om bruker. Oppdragsgiveren garanterer at brukere som gis tilgang til å utføre transaksjoner i systemet aksepterer en slik behandling av informasjon.

PayEx fakturerer Oppdragsgiver årlig en avgift for brukertilgang iht. gjeldende prisliste dersom ikke annet er avtalt.

#### 8.9

PayEx InfoCenter inngår som en del av inkassoavtalen mellom Oppdragsgiver og PayEx, og følger denne. Leie av sikkerhetsbrikke er obligatorisk. Tap av brikke debiteres Oppdragsgiver med 3 x årlig brikkeleie.

#### 8.10

Avtale om tilgang til PayEx InfoCenter kan umiddelbart opphøre dersom Oppdragsgiveren har benyttet PayEx InfoCenter på en uforsvarlig måte, gitt uredde tilgang, har tilsidesatt vilkårene i denne avtalen eller på annen måte ikke følger PayEx sine til enhver tid gitte forskrifter.

### 9. Eksklusivitet

#### 9.1

Oppdragsgiveren forplikter seg med dette til å ikke la andre utføre Tjenesten under Inkassoavtalens løpetid eller selv å utføre Tjenesten.

#### 9.2

Overlater Oppdragsgiveren, under løpende avtaleperiode, den virksomhet som omfattes av Inkassoavtalen til annen juridisk eller fysisk person, skal Oppdragsgiveren erstatte PayEx for den skade som måtte oppstå på grunn av dette.

### 10. Avtaletid

#### 10.1

Inkassoavtalen gjelder fra begge parter signatur (ikrafttredelse) og for en innledende avtaleperiode på tolv (12) måneder hvis ikke annet står angitt på Inkassoavtalens første side. Inkassoavtalen forlenges deretter fortløpende med avtaleperiode på tolv (12) måneder (forlengingsperiode) om ikke oppsigelse skjer skriftlig senest tre (3) måneder før respektive avtaleperiodes utgang.

#### 10.2

Oppdragsgiverens utestående fordringer, som administreres av PayEx og som ikke er blitt regulert ved Inkassoavtalens opphør, skal deretter håndteres av PayEx på de vilkår som angitt i Inkassoavtalen. Dersom fordringene skal administreres av annen, skal særskilt avtale inngås skriftlig.

### 11. Opphør av avtale for tidlig

#### 11.1

Part skal ha rett til å gjennom skriftlig melding til den andre parten å si opp Inkassoavtalen til umiddelbart opphør dersom

- (i) Part innstiller sine betalinger, avviker virksomheten, begjæres konkurs eller forøvrig kan anses å være insolvent, eller
- (ii) Den ene parten begår vesentlig kontraktsbrudd og unnlater å foreta rettelse innen tretti (30) dager fra da den andre parten har sendt skriftlig melding til den part som gjort seg skyldig i slikt kontraktsbrudd eller rettelse er umulig.

#### 11.2

Part har rett til med umiddelbar virkning å innstille hele eller deler av sine forpliktelser (Stoppingsrett) iht. Inkassoavtalen om det inntreffer eller det er rimelig å anta at

- (i) Part innstiller sine betalinger, går konkurs eller forøvrig anses ute av stand til å utføre sine forpliktelser.
- (ii) Motparten helt eller delvis har brutt mot eller tilsidesatt noen av avtalevilkårene iht. Inkassoavtalen.
- (iii) Den virksomhet som drives av motparten strider mot lov.
- (iv) Oppdragsgiveren driver en virksomhet, eller driver den på slik måte at PayEx rennomé kan skades.
- (v) Oppdragsgiveren ikke betaler forfalte fordringer. I slike tilfeller har PayEx rett til å avregne samtlige, oppståtte fordringer som PayEx har på Oppdragsgiveren, uansett om de er forfalt eller ikke, mot innbetalte midler fra skyldner.

(vi) Oppdragsgiverens fordring er uriktig opprettet, omtvistet, tvilsom, at skyldner ikke er korrekt identifisert, at urimelige avtalevilkår benyttes eller tilsvarende.

Part som utnytter Stoppingsretten er pålagt å omgående underrette motparten skriftlig. Pågår noen av de angitte omstendighetene mer enn tretti (30) dager etter at Stoppingsretten benyttes, har part videre rett til å bringe Inkassoavtalen til opphør for tidlig og med umiddelbar virkning.

### 12. Ugyldighet

Skulle noen bestemmelse i Inkassoavtalen eller del av denne finnes ugyldig, skal dette ikke innebære at Inkassoavtalen i sin helhet er ugyldig. I den grad ugyldighet påvirker parts utbytte av eller prestasjon iht. Inkassoavtalen, skal moderasjon skje i rimelig utstrekning.

### 13. Personopplysninger

#### 13.1

Ved behandling av personopplysninger påtar hver og én av partene seg å påse at slik behandling stemmer overens med lovgivning, forordninger og råd fra tilsynsmyndigheter som til enhver tid er gjeldende for partene, f.eks. personvernforordningen EU 2016/679.

#### 13.2

##### Behandling av personopplysninger ved Kundens kontakt med PayEx via webskjema og registreringer.

Da Kunde kontakter PayEx via PayEx' hjemmeside, webskjema og/eller registreringer innom rammen for nyhetsbrev, salg eller markedsføring kan PayEx komme til å samle inn følgende opplysninger:

- Person- og kontaktopplysninger, for eksempel navn, personnummer, fakturaadresse, organisasjonsnummer, mobiltelefonnummer, e-post og leveranseadresse, etc.
- Informasjon om bruken av våre tjenester, f.eks. svartid for nettsider og bruk av PayEx' nettside eller registreringsverktøy.
- Geografisk informasjon
- Finansielle informasjon, eventuelle kreditter og negative betalingsanmerkninger
- Informasjon om betalinger, for eksempel fakturainformasjon
- Detaljer angående de varer/tjenester som Kunde har kjøpt av PayEx samt kundens betalings- og kredithistorikk.
- Enhetsinformasjon som for eksempel språkinnstillinger, IP-adresse, weblesere, tidssone, plattform, operativsystem og skjermopløsning.

Kunden kan når som helst endre innsamlede opplysninger, som for eksempel kontaktinformasjon og annen redigerbar informasjon. Dette kan gjennomføres via PayEx' sin brukerportal eller ved å kontakte PayEx.

Den informasjon som samles inn er generelt sett nødvendig for å kunne inngå et avtaleforhold. Ettersom PayEx arbeider digitalt kan det for eksempel fattes automatiske beslutninger basert på slik innsamlet informasjon.

PayEx kommer til å behandle informasjonen som et ledd i å oppfylle avtalen eller andre rettslige interesser. Dette kan være for å avgjøre hvilke andre tjenester PayEx kan tilby Kunde, for å gjøre kundetilfredsundersøkelser, statiske undersøkelser og kommunisere informasjon og markedsføre de tjenester som Kunde bruker og de tjenester PayEx kan tilby Kunde. De innsamlede opplysninger brukes også til å gjennomføre, tilby og forbedre PayEx sine tjenester.

Om Kunde ikke vil motta slik informasjon, har Kunde rett til å avstå helt eller delvis fra slik kommunikasjon ved å kontakte PayEx via [dpa@payex.com](mailto:dpa@payex.com) eller ved å sende brev til PayEx Norge AS, att. Personvernombud, Kongens gate

#### 13.3

##### Behandling av personopplysninger vedrørende visse fysiske personer hos kunden

For å kunne oppfylle sine forpliktelser ifølge avtalen og for å kunne overvåke og beskytte eventuell utestående kreditt vil PayEx behandle navn, personnummer, adresseopplysninger og opplysninger om økonomiske forhold som angår fysiske personer som eier eller på annen måte har avgjørende innflytelse over kunden, for eksempel kundens styremedlemmer, firmategnere og interessenter. Nevnte personopplysninger registreres også for fysisk person som har garantert for oppfyllelsen av hele eller deler av avtalen. PayEx behandler videre opplysninger som navn og kontaktopplysninger vedrørende kontaktpersoner hos kunden.

#### 13.4

Kunden garanterer at berørte personer er informert om, og har samtykket til PayEx' behandling av personopplysninger etter punkt 16.2 ovenfor.

#### 13.5

Etter anmodning fra berørt person gir PayEx ut et registerutdrag over de opplysninger som behandles om vedkommende. Hvis det er registrert feil eller misvisende opplysninger, vil PayEx korrigere disse.

Du finner mer informasjon om PayEx' behandling av personopplysninger og kontaktopplysninger på <http://payex.se/dataskydd>.

#### 13.6

##### Personopplysninger ved administrasjon av faktura-fordringer

Kunden er behandlingsansvarlig for personopplysningene som behandles innenfor rammene for Avtalen. PayEx er databehandler for Kunden og de personopplysninger som på oppdrag av Kunden behandles innenfor rammen for utføring av Avtalen.

Kunden godtar at PayEx benytter personopplysningene for det formål å utarbeide statistikk og å utføre analyse, for eksempel analysere rett pågang ved en eventuell inkassobehandling.

#### 13.7

Det kan forekomme at PayEx innenfor rammen for utføring av Avtalen er å anse som behandlingsansvarlig for personopplysninger som PayEx behandler innom rammen for en bestemt Tjenesteavtale og/eller deler av behandlede personopplysninger. I den utstrekning både Kunden og PayEx er behandlingsansvarlige for behandling av personopplysninger i henhold til gjeldende nasjonale lover om slik behandling, slik som Personopplysningsloven (LOV 2018-06-15 nr 38), forplikter den eventuelle behandlingsansvarlige seg til å utføre behandlingen i samsvar med slike lover. Dersom den eventuelle behandlingsansvarlige herved skulle handle i strid med sine plikter i henhold til nevnte lover, skal den av Kunden og PayEx som har gjort seg skyldig i lovbruddet, holde den andre skadesløs for tapet eller skaden som den skadelidende er påført på grunn av dette.

#### 13.8

I sin egenskap av å være databehandler påtar PayEx seg å sørge for at behandling av personopplysninger skjer i samsvar med gjeldende lover. PayEx forplikter seg herved til kun å behandle

personopplysninger som angitt i den aktuelle Tjenesteavtale og behandlingsansvarliges instruksjon.

### 13.9

Ved behandling av personopplysninger kan PayEx for å fullføre hele eller deler av sine forpliktelser etter Avtalen, komme til å engasjere underleverandører både innenfor og utenfor EU/EØS-området. En slik underleverandør kan innenfor hans oppdrag for PayEx komme til å behandle personopplysninger knyttet til Kunde eller Sluttkunde.

### 13.10

I visse tilfeller kommer PayEx til å overføre personopplysninger til underleverandører lokalisert i land utenfor EU/EØS-området. Slike overføringer kommer kun til å skje under forutsetning at det finnes tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger ved overføringen, for eksempel:

- a) Det finnes en beslutning fra EU-kommisjonen om at landet utenfor EU/EØS-området forsikrer at de har et tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger
- b) Det finnes ikke en beslutning fra EU-kommisjonen om at landet utenfor EU/EØS-området forsikrer at de har et tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger, men PayEx gir tilstrekkelig beskyttelsesnivå for overføringen ved bruk bindende bedrifts- eller standardkontraktsklausuler, som er publisert av EU-kommisjonen eller andre avtalevilkår som er godkjent av EU-kommisjonen eller de kompetente myndigheter, eller;
- c) I forbindelse med overføring av personopplysninger til USA; at underleverandøren som overføringen skjer til, har inngått avtale med og er godkjent av Privacy Shield

I det tilfellet Kunden er behandlingsansvarlig for personopplysninger som PayEx behandler som databehandler, innenfor rammen for Avtalen, gir Kunden en generell forhåndsgodkjenning til PayEx til å ansette underentreprenører både innenfor og utenfor EU / EØS, forutsatt at et tilstrekkelige beskyttelsesnivå, i henhold til dette punktet 16.9, er tilgjengelig for overføringen.

### 13.11

I det tilfelle PayEx er databehandler, utfører behandling av personopplysninger vedrørende Kunde eller Sluttkunde på Kundens vegne, i sin rolle som behandlingsansvarlig, skal håndteringen reguleres gjennom en databehandleravtale.

Det er spesifikt angitt at Kunde som behandlingsansvarlig, alltid skal anses å ha instruert PayEx i de tilfeller PayEx behandler personopplysninger på Kundens vegne som databehandler, å levere Tjenesten på en slik måte som definert i Avtalen og videre at Kunden spesifikt har instruert og dermed akseptert at PayEx benytter underleverandører både innenfor og utenfor EU/EØS-området for å oppfylle alle deler av sine forpliktelser, forutsatt at et tilstrekkelige beskyttelsesnivå, i henhold til dette punktet 16.9, er tilgjengelig for overføringen.

### 13.12

I bruken av Avtalen skal "behandlingsansvarlig", "databehandler", «tilstrekkelig beskyttelsesnivå», «overføring» og «databehandleravtale» tolkes på samme måte som tilsvarende termer i henhold til Personopplysningsloven.

## 14. Endring i Tjenesten

### 14.1

Ønsker Oppdragsgiveren under Inkassoavtalens løpetid endring i Tjenesten, skal Oppdragsgiveren gi et skriftlig endringsforslag til PayEx som skal inneholde en nøyaktig beskrivelse av den endring som ønskes.

### 14.2

PayEx kan gjennom skriftlig melding foreslå slik endring som gjelder i punkt 14.1.

### 14.3

PayEx skal, uten ugrunnet opphold etter mottak av endringsforslag iht. 14.1 eller på bakgrunn av eget endringsforslag iht. 14.2, meddele Oppdragsgiveren hvordan og på hvilket måte, innen hvilke tidsrammer og til hvilket pris den begjærte/foreslåtte endring kan gjennomføres, samt i hvilken grad nevnte endring kommer til å påvirke Tjenestens utforming og utførende.

### 14.4

PayEx er ikke pliktig til å utføre endring iht. punkt 14.1-14.2 innen partene skriftlig er kommet til enighet om pris og leveransetid for nevnte endring.

### 14.5

Uten til hinder av det ovennevnte har PayEx, uten Oppdragsgiveren aksept, rett til å endre rutiner i egne system om

- a) Slike endringer ikke påvirker eller bare ubetydelige påvirker Tjenesten eller
- b) Slike endringer gjøres for å følge gjeldende lov, myndighets forskrift eller beslutning, domstols avgjørelser eller lignende.

## 15. Taushetsplikt

### 15.1

Partene forplikter seg til, i denne avtalens gyldighetstid eller senere, å ikke la utenforstående få kjennskap til avtalens innhold eller annen konfidensiell informasjon som er mottatt fra den andre parten. Partene skal også foreta nødvendige tiltak for å forhindre at slik konfidensiell informasjon avsløres for utenforstående av ansatte.

### 15.2

Med konfidensiell informasjon i 15.1 menes enhver opplysning med unntak av:

- a) opplysning som er offentlig kjent eller kommer til å bli offentlig kjent på annen måte enn gjennom avtalebrudd fra parts side mot innholdet i Inkassoavtalen,
- b) opplysning som part kan påvise at parten allerede kjente til før den ble mottatt fra den andre parten, og

c) opplysning som part har mottatt eller kommer til å motta fra tredjepart uten å være bundet av taushetsplikt i forhold til denne.

### 15.3

Punkt 15.1 og 15.2 ovenfor hindrer ikke at part gir ut konfidensiell informasjon til den som har rett til informasjonen iht. lov.

## 16. Immateriell rettighet mm

### 16.1

Eiendomsrett, opphavsrett, patentrett eller annen immateriell rettighet til et system og program utarbeidet av PayEx eller tredjepart, som stilles til disposisjon av PayEx, tilkommer PayEx. All dokumentasjon vedrørende slike systemer og programmer skal returneres av Oppdragsgiver til PayEx ved avtalens opphør.

### 16.2

Eiendomsrett, opphavsrett eller annen immateriell rettighet til informasjon i slike registre som opprettholdes/holdes iht. Inkassoavtalen for Oppdragsgiverens regning, tilkommer Oppdragsgiveren.

### 16.3

I avtaleperioden gis partene en ikke-eksklusiv, ikke lisensbar og ikke overførbart lisens for å benytte den andre parts varemerke. PayEx forbeholder seg retten til å overlate lisensen til selskap innen PayEx-konsernet. Forutsetningen for benyttelse av den andre parts varemerke, er at dette har forbindelse med Inkassoavtalen, samt at det skjer lojalt og i overensstemmelse med god adferd. Part har rett til når som helst å si opp lisensen uten varsel dersom denne anser at varemerket benyttes på en måte som skader varemerkets renommé eller ellers kan innebære negative konsekvenser for parten.

## 17. Ansvarsbegrensning

### 17.1

Krav mot PayEx skal, for å ikke være forfalt, meddeles PayEx skriftlig uten forsinkelse når feilen eller forsinkelsen ble oppdaget eller burde være oppdaget.

### 17.2

Skulle skadeerstatning oppstå ovenfor PayEx, forutsatt at grov uansvarlighet ikke avdekkes, skal denne begrenses til totalt kr 50 000,- per tolv (12) månedersperiode. Ansvaret omfatter uansett ikke indirekte skader og ikke skader som PayEx, da Inkassoavtalen ble inngått, ikke innen rimelighetens grenser kunne ta i betraktning.

### 17.3

Om oppfyllelsen av noen av partenes forpliktelser iht. Inkassoavtalen vanskeliggjøres eller forhindres av omstendigheter som part ikke kunne råde over, som eks. arbeidskonflikt, lynnedslag, brann, vannskade, innbrudd, feil eller mangel på energitilgang, telefonforbindelse eller annen kommunikasjon, mobilisering, krig eller militærinnkallelse av større omfattelse, terrorisme, beslag, myndighetsbestemmelse, opprør, almann knapphet på transport, varer og energi samt feil eller forsinkelse i leveranse fra underleverandør på grunn av omstendigheter som her er angitt, skal dette gi befrielsesgrunn

som medfører fremskynding av tidspunkt for utførelse og befrielse fra bot, skadeerstatning og andre følger.

### 17.4

Dersom part forhindres i å oppfylle avtalevilkår på grunn av slike omstendigheter som angitt i punkt 17.3 over en lengre periode enn seksti (60) dager, skal den andre parten ha rett til å si opp Inkassoavtalen med umiddelbart opphør, uten erstatningsplikt for noen av partene.

## 18. Øvrig

### 18.1

PayEx forbeholder seg retten til å overlate sine rettigheter og forpliktelser iht. Inkassoavtalen til annen part.

### 18.2

Part skal underrette motparten om endring av adresse, telefon, telefaksnummer eller e-postadresse.

### 18.3

PayEx har rett til å endre disse vilkår uten oppsigelse av avtalen. De nye vilkårene trer i kraft en måned etter at Oppdragsgiver er underrettet om endringene. Underrettelse anses som mottatt av Oppdragsgiveren ved det tidspunkt som er angitt i punkt 18.4.

### 18.4

Dersom melding som vedrører Inkassoavtalen er sendt av part til motparten eller kausjonist i brev iht. denne Inkassoavtales angitte adresse eller den endrede adresse, som ved meldingsutsendelse er kjent for senders part som rett adresse, skal meldingen anses å ha kommet adressaten tilhørende senest på tredje hverdagen etter utsendelse. Meldingen som er sendt via telefaks eller e-post adresse anses å ha nådd mottageren senest neste hverdag om meldingen er sendt til telefaksnummer eller e-postadresse som adressaten har oppgitt til den andre parten.

## 19. OBSion

### 19.1

PayEx OBSion vil automatisk, om ikke annet er avtalt, få overført de krav som Oppdragsgiveren har til inkassobehandling hos PayEx og som avsluttes som uløselig. PayEx OBSion overtar automatisk fullmakt, nevnt i punkt 5.9. Tiltak som medfører omkostningsrisiko utføres iht. de på forhånd avtalte rutiner.

### 19.2

PayEx OBSion vil foreta rettslig pågang, der det finnes grunnlag for dette, og vil så langt det er hensiktsmessig sørge for att foreldelse ikke inntre.

### 19.3

PayEx OBSion foretar omkostningsfri behandling av Oppdragsgivers krav inntil løsning. Ved løsning, full eller delvis dekning av kravet, utbetaler PayEx OBSion 50% andel av innkassert hovedbeløp og renter til Oppdragsgiveren etter at gebyrer og inkassosalær er dekket, se prisliste. Inkassosalær tilfaller i sin helhet PayEx OBSion. Innkassert gebyr forskuttert av Oppdragsgiver utbetales i sin helhet og gebyr forskuttert av PayEx beholdes. Ved tilbakekallelse av oppdrag

som er under behandling vil Oppdragsgiver bli belastet for tariffmessig inkassosalær og eventuelt påløpte rettsgebyr.

19.4

Ved innbetaling direkte til Oppdragsgiveren skal denne i sin helhet overføres til PayEx OBSion for avregning.

19.5

PayEx OBSion forplikter seg å sette midler som tilfaller Oppdragsgiver etter denne avtale inn på særskilt klientkonto. Remittering av, og redegjørelse for innkasserte midler skjer en gang per måned.

19.6

PayEx OBSion forbeholder seg retten til på ethvert tidspunkt i saksbehandlingen, å returnere kravet til Oppdragsgiveren. De påløpte omkostninger dekkes i så fall i sin helhet av PayEx OBSion.

## 20. Gyldighet

20.1

Alle skriftlige og muntlige forpliktelser og/eller overenskommelser som er inngått før Inkassoavtalen erstattes av innholdet i denne Inkassoavtale med bilag.

20.2

Endringer eller tillegg til Inkassoavtalen skal for å være bindende, være skriftlig og undertegnet av begge parter.

## 21. Lov m.m.

Tvist om tolking og gjennomføring av Inkassoavtalen samt rettsforhold som springer ut fra avtalen, skal avgjøres på norsk ved norsk domstol, hvorav Oslo Tingrett skal være første verneting.

Norsk lov skal gjelde for Inkassoavtalen.